



Година XVII
Сриједа, 11. децембра 2013. године

Број/Број
97

Година XVII
Сриједа, 11. децембра/просинца 2013. године

ISSN 1512-7508 - српски језик
ISSN 1512-7486 - босански језик
ISSN 1512-7494 - хрватски језик

**ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
ПАРЛАМЕНТАРНЕ СКУПШТИНЕ
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

1274

На основу члана V 4. Устава Босне и Херцеговине, члана 9. став 3. и члана 10х. Закона о Савјету министара Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07 и 24/08), те члана 79. и 142. Пословника Представничког дома Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 33/06, 41/06, 81/06, 91/06, 91/07, 87/09 и 28/12), Представнички дом Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине је, на 58. сједници одржаној 5. децембра 2013. године, донио

**ОДЛУКУ
О ПОТВРЂИВАЊУ ИМЕНОВАЊА МИНИСТРА И
ЗАМЈЕНИКА МИНИСТРА У САВЈЕТУ
МИНИСТРА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

I

Потврђује се именовање министра у Савјету министара Босне и Херцеговине:

1. **Бориса Тучића** - за министра спољне трговине и економских односа БиХ.

II

Потврђује се именовање замјеника министара у Савјету министара Босне и Херцеговине:

1. **Живко Марјанац** - за замјеника министра одбране БиХ,
2. **Миладин Драгичевић** – за замјеника министра за људска права и избјеглице БиХ.

III

Ова одлука ступа на снагу даном објављивања у "Службеном гласнику БиХ".

Број 01-34-1-1241-1/13
5. децембра 2013. године
Сарајево

Предсједавајући
Представничког дома
Др **Денис Бећировић**, с. р.

Na osnovu člana V.4. Ustava Bosne i Hercegovine, člana 9. stav 3. i člana 10h. Zakona o Vijeću ministara Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 30/03, 42/03, 81/06, 76/07, 81/07 i 24/08), te člana 79. i 142. Poslovnika Predstavničkog doma Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine ("Službeni glasnik BiH", br. 33/06, 41/06, 81/06, 91/06, 91/07, 87/09 i 28/12), Predstavnički dom Parlamentarne skupštine Bosne i Hercegovine je, na 58. sjednici održanoj 5. 12. 2013. godine, donio

**ODLUKU
O POTVRĐIVANJU IMENOVANJA MINISTRA I
ZAMJENIKA MINISTARA U VIJEĆU MINISTARA
BOSNE I HERCEGOVINE**

I.

Potvrđuje se imenovanje ministra u Vijeću ministara Bosne i Hercegovine:

1. **Borisa Tučića** - za ministra vanjske trgovine i ekonomskih odnosa BiH.

II.

Potvrđuje se imenovanje zamjenika ministara u Vijeću ministara Bosne i Hercegovine:

1. **Živko Marjanac** - za zamjenika ministra odbrane BiH,
2. **Miladin Dragičević** - za zamjenika ministra za ljudska prava i izbjeglice BiH.

САВЈЕТ МИНИСТАРА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

1276

На основу члана 17. Закона о финансирању институција Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 и 32/13), члана 13. става (2) Закона о Буџету институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину ("Службени гласник БиХ", број 100/12) и Одлуке о преносу овлашћења предједавајућем и замјеницима предједавајућег Савјета министара Босне и Херцеговине за интервентно кориштење буџетске резерве ("Службени гласник БиХ", број 10/13), предједавајући Савјета министара Босне и Херцеговине донио је

ОДЛУКУ О ИНТЕРВЕНТНОМ КОРИШТЕЊУ СРЕДСТАВА ТЕКУЋЕ БУЏЕТСКЕ РЕЗЕРВЕ

Члан 1.

(Предмет Одлуке)

Одобравају се средства за интервентно кориштење текуће буџетске резерве Буџета институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину у износу од 1.000 КМ Хрватском плесном клубу Широки, Широки Бријег, у сврху једнократне помоћи.

Члан 2.

(Надлежност за реализацију)

За реализацију ове одлуке задужено је Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине у складу са Законом о финансирању институција Босне и Херцеговине, а уплату ће извршити на текући рачун Хрватског плесног клуба Широки, у Широком Бријегу.

Члан 3.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

Број 01-50-2-3407-1/13
3. децембра 2013. године
Сарајево

Предједавајући
Савјета министара БиХ
Вјекослав Беванда, с. р.

На основу члана 17. Закона о финансирању институција Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 и 32/13), члана 13. става (2) Закона о Буџету институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину ("Службени гласник БиХ", број 100/12) и Одлуке о пријеносу овлашћења предједавајућем и замјеницима предједавајућег Вјеча министара Босне и Херцеговине за интервентно кориштење буџетске резерве ("Службени гласник БиХ", број 10/13), предједавајући Вјеча министара Босне и Херцеговине донио је

ОДЛУКУ О ИНТЕРВЕНТНОМ КОРИШТЕЊУ СРЕДСТАВА ТЕКУЋЕ БУЏЕТСКЕ РЕЗЕРВЕ

Члан 1.

(Предмет Одлуке)

Одобравају се средства за интервентно кориштење текуће буџетске резерве Буџета институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину у износу од 1.000 КМ Хрватском плесном клубу Широки, Широки Бријег, у сврху једнократне помоћи.

Члан 2.

(Надлежност за реализацију)

За реализацију ове одлуке задужено је Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине у складу са Законом о финансирању институција Босне и Херцеговине, а уплату ће извршити на текући рачун Хрватског плесног клуба Широки, у Широком Бријегу.

Члан 3.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

Број 01-50-2-3407-1/13
3. децембра 2013. године
Сарајево

Предједавајући
Вјеча министара БиХ
Вјекослав Беванда, с. р.

На основу члана 17. Закона о финансирању институција Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 и 32/13), члана 13. ставка (2) Закона о Прорачуну институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину ("Службени гласник БиХ", број 100/12) и Одлуке о пријеносу овласти предједателју и замјеницима предједателја Вјеча министара Босне и Херцеговине за интервентно кориштење прорачунске причуве ("Службени гласник БиХ", број 10/13), предједателј Вјеча министара Босне и Херцеговине, донио је

ОДЛУКУ О ИНТЕРВЕНТНОМ КОРИШТЕЊУ СРЕДСТАВА ТЕКУЋЕ ПРОРАЧУНСКЕ ПРИЧУВЕ

Чланак 1.

(Предмет Одлуке)

Одобравају се средства за интервентно кориштење текуће прорачунске причуве Прорачуна институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину у износу од 1.000 КМ Хрватском плесном клубу Широки, Широки Бријег, у сврху једнократне потпоре.

Чланак 2.

(Надлежност за реализацију)

За реализацију ове одлуке задужено је Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине суkladно Закону о финансирању институција Босне и Херцеговине, а уплату ће извршити на текући рачун Хрватског плесног клуба Широки, у Широком Бријегу.

Чланак 3.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

Број 01-50-2-3407-1/13
3. децембра 2013. године
Сарајево

Предједателј
Вјеча министара БиХ
Вјекослав Беванда, с. р.

1277

На основу члана 17. Закона о финансирању институција Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 и 32/13), члана 13. става (2) Закона о Буџету институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину ("Службени гласник БиХ", број 100/12) и Одлуке о преносу овлашћења предједавајућем и замјеницима предједавајућег Савјета министара Босне и Херцеговине за интервентно кориштење буџетске резерве ("Службени гласник БиХ", број 10/13), предједавајући Савјета министара Босне и Херцеговине донио је

**ОДЛУКУ
О ИНТЕРВЕНТНОМ КОРИШТЕЊУ СРЕДСТАВА
ТЕКУЋЕ БУЏЕТСКЕ РЕЗЕРВЕ**

Члан 1.

(Предмет Одлуке)

Одобравају се средства за интервентно кориштење текуће буџетске резерве Буџета институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину у износу од 1.000 КМ Хрватском боксерском клубу "Зрински" Мостар у сврху једнократне помоћи.

Члан 2.

(Надлежност за реализацију)

За реализацију ове одлуке задужено је Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине у складу са Законом о финансирању институција Босне и Херцеговине, а уплату ће извршити на текући рачун Хрватског боксерског клуба "Зрински" Мостар.

Члан 3.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

Број 01-50-2-3432-1/13
3. децембра 2013. године
Сарајево

Председавајући
Савјета министара БиХ
Вјекослав Беванда, с. р.

На основу члана 17. Закона о финансирању институција Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 и 32/13), члана 13. става (2) Закона о Буџету институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину ("Службени гласник БиХ", број 100/12) и Одлуке о пријеносу овлашћења председављујућем и замјеницима председављујућег Вијећа министара Босне и Херцеговине за интервентно кориштење буџетске резерве ("Службени гласник БиХ", број 10/13), председављујући Вијећа министара Босне и Херцеговине донио је

**ОДЛУКУ
О ИНТЕРВЕНТНОМ КОРИШТЕЊУ СРЕДСТАВА
ТЕКУЋЕ БУЏЕТСКЕ РЕЗЕРВЕ**

Члан 1.

(Предмет Одлуке)

Одобравају се средства за интервентно кориштење текуће буџетске резерве Буџета институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину у износу од 1.000 КМ Хрватском боксерском клубу "Зрински" Мостар у сврху једнократне помоћи.

Члан 2.

(Надлежност за реализацију)

За реализацију ове одлуке задужено је Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине у складу са Законом о финансирању институција Босне и Херцеговине, а уплату ће извршити на текући рачун Хрватског боксерског клуба "Зрински" Мостар.

Члан 3.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

Број 01-50-2-3432-1/13
3. децембра 2013. године
Сарајево

Председавајући
Вијећа министара БиХ
Вјекослав Беванда, с. р.

На основу члана 17. Закона о финансирању институција Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 и 32/13), члана 13. става (2) Закона о Прорачуну институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину ("Службени гласник БиХ", број 100/12) и Одлуке о пријеносу овласти председателју и замјеницима председателја Вијећа министара Босне и Херцеговине за интервентно кориштење прорачунске причуве ("Службени гласник БиХ", број 10/13), председателј Вијећа министара Босне и Херцеговине донио је

**ОДЛУКУ
О ИНТЕРВЕНТНОМ КОРИШТЕЊУ СРЕДСТАВА
ТЕКУЋЕ ПРОРАЧУНСКЕ ПРИЧУВЕ**

Чланак 1.

(Предмет Одлуке)

Одобравају се средства за интервентно кориштење текуће прорачунске причуве Прорачуна институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину у износу од 1.000 КМ Хрватском боксачком клубу "Зрински" Мостар у сврху једнократне потпоре.

Чланак 2.

(Надлежност за реализацију)

За реализацију ове одлуке задужено је Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине суkladно Закону о финансирању институција Босне и Херцеговине, а уплату ће извршити на текући рачун Хрватског боксачког клуба "Зрински" Мостар.

Чланак 3.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

VM број 01-50-2-3432-1/13
3. просина 2013. године
Сарајево

Председателј
Вијећа министара БиХ
Вјекослав Беванда, в. р.

1278

На основу члана 17. Закона о финансирању институција Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 и 32/13), члана 13. става (2) Закона о Буџету институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину ("Службени гласник БиХ", број 100/12) и Одлуке о преносу овлашћења председављујућем и замјеницима председављујућег Савјета министара Босне и Херцеговине за интервентно кориштење буџетске резерве ("Службени гласник БиХ", број 10/13), председављујући Савјета министара Босне и Херцеговине донио је

**ОДЛУКУ
О ИНТЕРВЕНТНОМ КОРИШТЕЊУ СРЕДСТАВА
ТЕКУЋЕ БУЏЕТСКЕ РЕЗЕРВЕ**

Члан 1.

(Предмет Одлуке)

Одобравају се средства за интервентно кориштење текуће буџетске резерве Буџета институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину у износу од 2.000 КМ Спортском удружењу студената Студентског центра Универзитета у Мостару у сврху једнократне помоћи.

Члан 2.

(Надлежност за реализацију)

За реализацију ове одлуке задужено је Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине у складу са

Законом о финансирању институција Босне и Херцеговине, а уплату ће извршити на текући рачун Спортског удружења студената Студентског центра Универзитета у Мостару.

Члан 3.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

Број 01-50-2-3433-1/13
3. децембра 2013. године
Сарајево

Председавајући
Савјета министара БиХ
Вјекослав Беванда, с. р.

На основу члана 17. Закона о финансирању институција Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 и 32/13), члана 13. става (2) Закона о Буџету институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину ("Службени гласник БиХ", број 100/12) и Одлуке о пријеносу овлашћења председавајућем и замјеницима председавајућег Вјећа министара Босне и Херцеговине за интервентно коришћење буџетске резерве ("Службени гласник БиХ", број 10/13), председавајући Вјећа министара Босне и Херцеговине донио је

ODLUKU O INTERVENTNOM KORIŠTENJU SREDSTAVA TEKUĆE BUDŽETSKE REZERVE

Члан 1.

(Предмет Одлуке)

Одобравaju се средства за интервентно коришћење текуће буџетске резерве Буџета институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину у износу од 2.000 КМ Спортског удружења студената Студентског центра Универзитета у Мостару и сврху једнократне помоћи.

Члан 2.

(Nadležnost за реализацију)

За реализацију ове одлуке задужено је Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине у складу са Законом о финансирању институција Босне и Херцеговине, а уплату ће извршити на текући рачун Спортског удружења студената Студентског центра Универзитета у Мостару.

Члан 3.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у "Службеном гласнику БиХ".

Број 01-50-2-3433-1/13
3. децембра 2013. године
Сарајево

Председавајући
Вјећа министара БиХ
Вјекослав Беванда, с. р.

На основу члана 17. Закона о финансирању институција Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", бр. 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 и 32/13), члана 13. ставка (2) Закона о Прорачуну институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину ("Службени гласник БиХ", број 100/12) и Одлуке о пријеносу овласти председавајућем и замјеницима председавајућег Вјећа министара Босне и Херцеговине за интервентно коришћење прорачунске причуве ("Службени гласник БиХ", број 10/13), председавајући Вјећа министара Босне и Херцеговине донио је

ODLUKU

O INTERVENTNOM KORIŠTENJU SREDSTAVA TEKUĆE PRORAČUNSKE PRICUVE

Чланак 1.

(Предмет Одлуке)

Одобравaju се средства за интервентно коришћење текуће прорачунске причуве Прорачуна институција Босне и Херцеговине и међународних обавеза Босне и Херцеговине за 2013. годину у износу од 2.000 КМ Спортској удрузи студената Студентског центра Свеучилишта у Мостару и сврху једнократне потпоре.

Чланак 2.

(Nadležnost за реализацију)

За реализацију ове одлуке задужено је Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине суkladно Закону о финансирању институција Босне и Херцеговине, а уплату ће извршити на текући рачун Спортске удруге студената Студентског центра Свеучилишта у Мостару.

Чланак 3.

(Ступање на снагу)

Ова одлука ступа на снагу даном доношења и објављује се у Службеном гласнику БиХ".

Број 01-50-2-3433-1/13
3. просинца 2013. године
Сарајево

Председатељ
Вјећа министара БиХ
Вјекослав Беванда, в. р.

KONKURENCIJSKI SAVJET BOSNE I HERCEGOVINE

1279

На основу члана 25. став (1) тачка д) и члана 42. став (2), а у вези са чланом 43. став (5) тачка ц) Закона о конкуренцији ("Службени гласник БиХ", бр. 48/05, 76/07 и 80/09) и члана 16. став (2) Одлуке о утврђивању релевантног тржишта ("Службени гласник БиХ", бр. 18/06 и 34/10), а одлучујући по Захтјеву за преиспитивање Рјешења Конкуренијског савјета број 02-26-1-09-14-П/13 од дана 01.08.2013. године привредног субјекта БИМАЛ дионичко друштво за производњу уља, Бијељинска 9, 76100 Брчко дистрикт, поднесеном по опуномоћенику адвокату Нихаду Сијерчићу, Трг дјече Сарајева 1/В, 71000 Сарајево и Marić & Со Адвокатског друштва са ограниченом одговорношћу, Мехмеда Спахе 26, 71000 Сарајево, Конкуренијски савјет Босне и Херцеговине, на 69. (шездесетдеветој) сједници одржаној дана 10.10.2013. године, донио је

РЈЕШЕЊЕ

- Усваја се Захтјев за преиспитивање Рјешења Конкуренијског савјета број 02-26-1-09-14-П/13 од дана 01.08.2013. године, привредног субјекта БИМАЛ дионичко друштво за производњу уља, Бијељинска 9, 76100 Брчко дистрикт.
- Мијења се тачка 3. диспозитива Рјешења Конкуренијског савјета број 02-26-1-09-14-П/13 од дана 01.08.2013. године, у дијелу који се односи на новчану казну привредном субјекту БИМАЛ дионичко друштво за производњу уља, Бијељинска 9, 76100 Брчко дистрикт, те се износ изречене новчане казне са 104.572,00 (сточетерихиљадепетстоседам-десетдва) КМ смањује на износ 57.998,00 (педесетседамхиљада-двестодеведесетосам) КМ, а у тачки 4. диспозитива истог Рјешења износ изречене новчане казне од 329.403,00 КМ (тристодвадесетдеветхиљада-четристотри) се смањује на износ 182.693,00 (стосамдесетдвје хиљаде шестостодесеттри) КМ.

3. Одобрава се поврат новчаних средстава из тачке 2. диспозитива овог Рјешења привредном субјекту БИМАЛ дионичко друштво за производњу уља, Бијељинска 9, 76100 Брчко дистрикту у укупном износу 193.284,00 (стодеведесеттрихиладедвистоосамдесетчетири) КМ.
4. Поврат новчаног износа из тачке 3. диспозитива овог Рјешења извршиће Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине на терет Буџета институција Босне и Херцеговине у корист рачуна привредног субјекта БИМАЛ дионичко друштво за производњу уља, Бијељинска 9, 76100 Брчко дистрикт број (...) *¹ код Raiffeisen Bank БХ д.д. Филијала Брчко.
5. Ово Рјешење биће објављено у "Службеном гласнику БиХ", службеним гласилима ентитета и Брчко дистрикта Босне и Херцеговине.

Образложење

Конкурентијски савјет Босне и Херцеговине (даље у тексту: Конкурентијски савјет) на 64. (шездесетчетвртој) сједници одржаној дана 01.08.2013. године донио је Рјешење о допуштености концентрације привредних субјеката Соса-Сола НВС В-Н, БИМАЛ д.д. и БАЊАЛУЧКА ПИВАРА а.д. под бројем: 02-26-1-09-14-П/13 (даље у тексту: Рјешење).

Предметним Рјешењем, Конкурентијски савјет је, између осталог у тачкама 3. и 4. диспозитива истога изрекао новчану казну привредном субјекту БИМАЛ дионичко друштво за производњу уља, Бијељинска 9, 76100 Брчко дистрикт (даље у тексту: БИМАЛ) у износу од 104.572,00 КМ, што износи (...) *²% од укупно оствареног прихода у 2010. години (на основу достављеног укупног прихода од (...) * КМ оствареног од продаје роба и услуга на тржишту Босне и Херцеговине од привредног субјекта БИМАЛ и његових повезаних друштава), за неподношење Пријаве концентрације, у смислу члана 16. став (1) Закона о конкуренцији, и новчану казну од 329.403,00 КМ, што износи (...) *% укупног прихода, за провођење концентрације без рјешења Конкурентијског савјета, у смислу члана 18. став (9) истог Закона, односно укупну казну од 433.975,00 КМ.

Конкурентијски савјет је доставио предметно Рјешење привредном субјекту БИМАЛ актом број 02-26-1-09-18-П/13 дана 05.08.2013. године. Привредни субјект БИМАЛ је уплатио новчану казну изречену предметним Рјешењем и доставио потврду Конкурентијском савјету о извршеној уплати, поднеском број 02-26-1-09-34-П/13 дана 19.08.2013. године.

Конкурентијски савјет је запримио дана 06.08.2013. године под бројем: 02-26-1-09-19-П/13 Приједлог за обнову поступка привредног субјекта БИМАЛ, поднесен путем опуномоћеника адвоката Нихада Сијерчића, Трг дјече Сарајева 1/В, 71000 Сарајево и Marić & Co Адвокатског друштва са ограниченом одговорношћу, Мехмеда Спахе 26, 71000 Сарајево (даље у тексту: Подносилац захтјева), којим се тражи стављање ван снаге предметног Рјешење и обнова поступка на основу достављених нових података о укупном приходу привредног субјекта БИМАЛ и његових повезаних друштава.

Привредни субјект БИМАЛ је промијенио Приједлог за обнову поступка у Захтјев за преиспитивање Рјешења (даље у тексту: Захтјев), у складу са чланом 43. став (5) Закона о конкуренцији, поднеском број 02-26-1-09-42-П/13 од дана 11.09.2013. године.

У Захтјеву се наводи да је доставио укупан приход од (...) * КМ остварен на тржишту Босне и Херцеговине привредног субјекта БИМАЛ и његових повезаних друштава, али је навео да је доставио погрешан износ укупног прихода јер су у исти (укупан приход) грешком урачунати и приходи о међусобној размјени привредног субјекта БИМАЛ и његових повезаних друштава остварени на тржишту Босне и Херцеговине у 2010. године. Подносилац захтјева је у сврху потврде његових навода о погрешно достављеном укупном приходу доставио и финансијске картице за привредни субјект БИМАЛ и његова повезана друштва о међусобној размјени.

Конкурентијски савјет је затражио допуну документације (мишљење вјештака финансијске струке) од Подносиоца захтјева у вези података о међусобној размјени привредног субјекта БИМАЛ и његових повезаних друштава, актом број 02-26-1-09-46-П/13 од дана 19.09.2013. године, а тражена документација је достављена поднеском број 02-26-1-09-48-П/13 дана 24.09.2013. године (налаз вјештакиње финансијске струке Милене Митровић - од дана 23.09.2013. године).

1. Правни оквир Захтјева

Конкурентијски савјет је у оцјени овог Захтјева узео у обзир:

- да је чланом 43. став (5) тачка ц) Закона о конкуренцији прописано да се на захтјев странке може поновно преиспитати рјешење гдје је била стварна промјена у чињеницама на којима је било засновано то рјешење;
- да је чланом 16. став 2. Одлуке о утврђивању релевантног тржишта утврђено да укупни годишњи приход неће укључивати промет унутар једног привредног субјекта или у оквиру групе привредних субјеката под заједничком контролом;
- да је на основу члана 43. став (7) Закона о конкуренцији - примјењене одредбе члана 5. става 2. Уредбе Вијећа (ЕЗ-а) број 139/2004 које се односе на начин обрачуна укупног прихода, односно искључивање међусобне размјене привредног субјекта и повезаних друштава у обрачуну укупног прихода.
- Обавјештење Европске комисије о израчуна укупног прихода у складу са Уредбом Вијећа (ЕЕЗ) број 4064/89 о контроли концентрације привредних субјеката.

2. Анализа података и оцјена Захтјева

Конкурентијски савјет у анализи прихода о међусобној размјени привредног субјекта БИМАЛ с његовим повезаним друштвима (привредни субјект STUDEN & SO.AREX д.о.о., Кереп бб, 76250 Градачац - даље у тексту: Studen & So. Agex; привредни субјект ЦЕРОЛ д.о.о. Брчко дистрикт, Церик бб, 76100 Брчко дистрикт - даље у тексту: Церол; привредни субјект АГРАГОЛД д.о.о. Брчко дистрикт, Бијељинска 9, 76100 Брчко дистрикт - даље у тексту: Аграголд; привредни субјект STUDEN & CO LOGISTIKA д.о.о. Брчко, Лучка бб, 76100 Брчко дистрикт - даље у тексту: Студен Со. Логистика; привредни субјект Д.Д. ЖИТОПРОМЕТ Брчко, Индустијска 3, 76100 Брчко дистрикт - даље у тексту: Житопромет; привредни субјект STUDEN & CO HOLDING SE д.о.о. Брчко, Индустијска 3, 76100 Брчко дистрикт - даље у тексту: Студен & Со. Холдинг; привредни субјект MINGOS-COFFEE д.о.о. Градачац, Леденице Доње бб, 76250 Градачац - даље у тексту: Мингос; привредни субјект СТУДЕН-АГРАНА д.о.о. Брчко, Индустијска 4, 76100 Брчко дистрикт - даље у

¹ (...) * - Подаци представљају пословну тајну

² (...) * - Подаци представљају пословну тајну

тексту: Студен Аграна), је користио податке Подносиоца захтјева и мишљење и налазе вјештака финансијске струке.

Остварени приходи у међусобном промету на тржишту Босне и Херцеговине привредног субјекта Бимал и његових повезаних друштава (за 2010. годину):

Табела 1.

КМ	Трошкови									
	Бимал	Студен & Co. Agex	Церол	Аграголд	Студен & Co. Logistika	Житопромет	Студен & Co. Holding	Мингос	Студен Аграна	Укупно
Приходи	Бимал	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*
	Студен & Co. Agex	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*
	Церол	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*
	Аграголд	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*
	Студен & Co. Logistika	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*
	Житопромет	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*
	Студен & Co. Holding	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*
	Мингос	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*
	Студен Аграна	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*
	Укупно	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*

Извор: подаци из Захтјева (Милена Митровић, вјештакиња финансијске струке - налаз од дана 23.09.2013. године)

На основу достављених података, Конкурентски савјет је утврдио да укупан приход у 2010. години привредног субјекта БИМАЛ и његових повезаних друштава износи (..)*² КМ на тржишту Босне и Херцеговине, будући да се укупан приход за 2010. годину од (..)* КМ смањује за (..)* КМ (међусобна размјена привредног субјекта БИМАЛ и његових повезаних друштава) (Табела 1.) и износи (..)* КМ на тржишту Босне и Херцеговине.

Конкурентски савјет је утврдио да смањен укупан приход привредног субјекта БИМАЛ и његових повезаних друштава са (..)*КМ на (..)* КМ директно утиче на висину новчане казне изречене привредном субјекту БИМАЛ у предметном Рјешењу.

Слиједом наведеног, Конкурентски савјет је смањено изречену новчану казну привредном субјекту БИМАЛ са 104.572,00 на износ од 57.998,00 КМ (смањује се за 46.574,00 КМ), што износи (..)*% од укупно оствареног прихода у 2010. години, за неподношење Пријаве, у смислу члана 16. став (1) Закона о конкуренцији, те смањено изречену новчану казну са 329.403,00 КМ на 182.694,00 КМ (смањује се за 146.709,00 КМ), што износи (..)*% укупног прихода, за провођење концентрације без рјешења Конкурентског савјета, у смислу члана 18. став (9) Закона о конкуренцији, те се укупна изречена новчану казну смањује са 433.975,00 КМ на износ 240.692,00 КМ (смањује се за 193.283,00 КМ).

Будући да је привредни субјект БИМАЛ уплатио новчану казну Конкурентском савјету (у Буџет институција БиХ) у износу од 433.975,00 КМ, одобрен је истом поврат у износу од 193.284,00 КМ, ради измјене претходно утврђене новчане казне.

¹ (..)* - Подаци представљају пословну тајну

² (..)* - Подаци представљају пословну тајну

Имајући у виду наведено, Конкурентски савјет је одлучио као у диспозитиву овог Рјешења.

3. Административна такса

Привредни субјект БИМАЛ на ово Рјешење, у складу са чланом 2. став (1) тарифни број 107. тачка и) Одлуке о висини административних такси у вези са процесним радњама пред Конкурентским савјетом ("Службени гласник БиХ", бр. 30/06 и 18/11) је дужан платити административну таксу у износу од 2.500,00 КМ у корист Буџета институција Босне и Херцеговине.

4. Поука о правном лијеку

Против овог Рјешења није допуштена жалба. Незадовољна страна може покренути управни спор пред Судом Босне и Херцеговине у року од 30 дана од дана пријема, односно објављивања овог Рјешења.

Број 02-26-1-09-51-II/13
10. октобра 2013. године
Сарајево

Предсједник
Гордан Распудић, с. р.

На основу члана 25. став (1) тачка d) и члана 42. став (2), а у вези са чланом 43. став (5) тачка c) Закона о конкуренцији ("Службени гласник БиХ", бр. 48/05, 76/07 и 80/09) и члана 16. став (2) Одлуке о утврђивању релевантног тржишта ("Службени гласник БиХ", бр. 18/06 и 34/10), а одлучујући по Захтјеву за преиспитивање Рјешења Конкурентског вјећа број 02-26-1-09-14-II/13 од дана 01.08.2013. године привредног субјекта БИМАЛ дioniчко друштво за производњу улја, Бијелјинска 9, 76100 Брчко distrikt, поднесеном по опуномоћенику адвокату Нихаду Сјерџићу, Трг дјече Сарајева 1/V, 71000 Сарајево и Марић & Co Advokatskog друштва са ограниченом одговорношћу, Mehmeda Spahe 26, 71000 Сарајево, Конкурентско вјеће Босне и Херцеговине, на 69. (šezdesetdevetoj) сједници одржаној дана 10.10.2013. године, donijelo је

РЈЕШЕЊЕ

1. Usvaja se Zahtjev za preispitivanje Rješenja Konkurencijskog vijeća broj 02-26-1-09-14-II/13 od dana 01.08.2013. godine, privrednog subjekta BIMAL dioničko društvo za proizvodnju ulja, Bijeljinska 9, 76100 Brčko distrikt.
2. Mijenja se tačka 3. dispozitiva Rješenja Konkurencijskog vijeća broj 02-26-1-09-14-II/13 od dana 01.08.2013. godine, u dijelu koji se odnosi na novčanu kaznu privrednom subjektu BIMAL dioničko društvo za proizvodnju ulja, Bijeljinska 9, 76100 Brčko distrikt, te se iznos izrečene novčane kazne sa 104.572,00 (stočeterihiljadepetstosedamdesetdva) KM smanjuje na iznos 57.998,00 (pedesetsedamhiljadestodevedesetosam) KM, a u tački 4. dispozitiva istog Rješenja iznos izrečene novčane kazne od 329.403,00 KM (tristodvadesetvevethiljada četrtotri) se smanjuje na iznos 182.693,00 (stoosamdesetvijekiljadešestodevedesetri) KM.
3. Odobrava se povrat novčanih sredstava iz tačke 2. dispozitiva ovog Rješenja privrednom subjektu BIMAL dioničko društvo za proizvodnju ulja, Bijeljinska 9, 76100 Brčko distriktu u ukupnom iznosi 193.283,00 (stodevedesettrihiljadedvijestoosamdesetčetiri) KM.
4. Povrat novčanoga iznosa iz tačke 3. dispozitiva ovog Rješenja izvršit će Ministarstvo finansija i trezora Bosne i Hercegovine na teret Budžeta institucija Bosne i Hercegovine u korist računa privrednog subjekta BIMAL dioničko društvo za proizvodnju ulja, Bijeljinska 9, 76100

- Brčko distrikt broj (...)¹ kod Raiffeisen Bank BH d.d. Filijala Brčko.
5. Ovo Rješenje bit će objavljeno u "Službenom glasniku BiH", službenim glasilima entiteta i Brčko distrikta Bosne i Hercegovine.

Образложење

Konkurencijsko vijeće Bosne i Hercegovine (dalje u tekstu: Konkurencijsko vijeće) na 64. (šezdesetčetvrtoj) sjednici održanoj dana 01.08.2013. godine donijelo je Rješenje o dopuštenosti koncentracije privrednih subjekata Coca-Cola HBC B-H, BIMAL d.d. i BANJALUČKA PIVARA a.d. pod brojem: 02-26-1-09-14-II/13 (dalje u tekstu: Rješenje).

Predmetnim Rješenjem, Konkurencijsko vijeće je, između ostalog u tačkama 3. i 4. dispozitiva istoga izreklo novčanu kaznu privrednom subjektu BIMAL dioničko društvo za proizvodnju ulja, Bijeljinska 9, 76100 Brčko distrikt (dalje u tekstu: BIMAL) u iznosu od 104.572,00 KM, što iznosi (...)²% od ukupno ostvarenog prihoda u 2010. godini (na osnovu dostavljenog ukupnog prihoda od (...)KM ostvarenog od prodaje roba i usluga na tržištu Bosne i Hercegovine od privrednog subjekta BIMAL i njegovih povezanih društava), za nepodnošenje Prijave koncentracije, u smislu člana 16. stav (1) Zakona o konkurenciji, i novčanu kaznu od 329.403,00 KM, što iznosi (...)³% ukupnog prihoda, za provođenje koncentracije bez rješenja Konkurencijskog vijeća, u smislu člana 18. stav (9) istog Zakona, odnosno ukupnu kaznu od 433.975,00 KM.

Konkurencijsko vijeće je dostavilo predmetno Rješenje privrednom subjektu BIMAL aktom broj 02-26-1-09-18-II/13 dana 05.08.2013. godine. Privredni subjekt BIMAL uplatio je novčanu kaznu izrečenu predmetnim Rješenjem i dostavio potvrdu Konkurencijskom vijeću o izvršenoj uplati, podneskom broj 02-26-1-09-34-II/13 dana 19.08.2013. godine.

Konkurencijsko vijeće je zaprimilo dana 06.08.2013. godine pod brojem: 02-26-1-09-19-II/13 Prijedlog za obnovu postupka privrednog subjekta BIMAL, podnesen putem opunomoćenika advokata Nihada Sijerčića, Trg djece Sarajeva 1/V, 71000 Sarajevo i Marić & Co Advokatskog društva sa ograničenom odgovornošću, Mehmeda Spahe 26, 71000 Sarajevo (dalje u tekstu: Podnosilac zahtjeva), kojim se traži stavljanje van snage predmetnog Rješenja i obnova postupka na osnovu dostavljenih novih podataka o ukupnom prihodu privrednog subjekta BIMAL i njegovih povezanih društava.

Privredni subjekt BIMAL je promijenio Prijedlog za obnovu postupka u Zahtjev za preispitivanje Rješenja (dalje u tekstu: Zahtjev), u skladu sa članom 43. stav (5) Zakona o konkurenciji, podneskom broj 02-26-1-09-42-II/13 od dana 11.09.2013. godine

U Zahtjevu se navodi da je dostavio ukupan prihod od (...)KM ostvaren na tržištu Bosne i Hercegovine privrednog subjekta BIMAL i njegovih povezanih društava, ali je naveo da je dostavio pogrešan iznos ukupnog prihoda jer su u isti (ukupni prihod) greškom uračunati i prihodi o međusobnoj razmjeni privrednog subjekta BIMAL i njegovih povezanih društava ostvareni na tržištu Bosne i Hercegovine u 2010. godine. Podnosioc zahtjeva je u svrhu potvrde njegovih navoda o pogrešno dostavljenom ukupnom prihodu dostavio i finansijske kartice za privredni subjekt BIMAL i njegova povezana društva o međusobnoj razmjeni.

Konkurencijsko vijeće je zatražilo dopunu dokumentacije (mišljenje vještaka finansijske struke) od Podnosioca zahtjeva u vezi podataka o međusobnoj razmjeni privrednog subjekta BIMAL i njegovih povezanih društava, aktom broj 02-26-1-09-

46-II/13 od dana 19.09.2013. godine, a tražena dokumentacija je dostavljena podneskom broj 02-26-1-09-48-II/13 dana 24.09.2013. godine (nalaz vještakinje finansijske struke Milene Mitrović- od dana 23.09.2013. godine).

1. Pravni okvir Zahtjeva

Konkurencijsko vijeće je u ocjeni ovog Zahtjeva uzelo u obzir:

- da je članom 43. stav (5) tačka c) Zakona o konkurenciji propisano da se na zahtjev stranke ponovo preispitati rješenje gdje je bila stvarna promjena u činjenicama na kojima je bilo zasnovano to rješenje;
- da je članom 16. stav 2. Odluke o utvrđivanju relevantnog tržišta utvrđeno da ukupni godišnji prihod neće uključivati promet unutar jednog privrednog subjekta ili u okviru grupe privrednih subjekata pod zajedničkom kontrolom;
- da je na osnovu člana 43. stav (7) Zakona o konkurenciji - primijenjene odredbe člana 5. stava 2. Uredbe Vijeća (EZ-a) broj 139/2004 koje se odnose na način obračuna ukupnog prihoda, odnosno isključivanje međusobne razmjene privrednog subjekta i povezanih društava u obračunu ukupnog prihoda.
- Obavještenje Evropske Komisije o izračunu ukupnog prihoda u skladu sa Uredbom Vijeća (EEZ) broj 4064/89 o kontroli koncentracije privrednih subjekata.

2. Analiza podataka i ocjena Zahtjeva

Konkurencijsko vijeće u analizi prihoda o međusobnoj razmjeni privrednog subjekta BIMAL s njegovim povezanim društvima (privredni subjekt STUDEN & CO.AREX d.o.o., Kerep bb, 76250 Gradačac - dalje u tekstu: Studen & Co. Arex; privredni subjekt CEROL d.o.o. Brčko distrikt, Cerik bb, 76100 Brčko distrikt - dalje u tekstu: Cerol; privredni subjekt AGRAGOLD d.o.o. Brčko distrikt, Bijeljinska 9, 76100 Brčko distrikt - dalje u tekstu: Agragold; privredni subjekt STUDEN & CO LOGISTIKA d.o.o. Brčko, Lučka bb, 76100 Brčko distrikt - dalje u tekstu: Studen Co. Logistika; privredni subjekt D.D. ŽITOPROMET Brčko, Industrijska 3, 76100 Brčko distrikt - dalje u tekstu: Žitopromet; privredni subjekt STUDEN & CO HOLDING SE d.o.o. Brčko, Industrijska 3, 76100 Brčko distrikt - dalje u tekstu: Studen & Co. Holding; privredni subjekt MINGOS-COFFEE d.o.o. Gradačac, Ledenice Donje bb, 76250 Gradačac - dalje u tekstu: Mingos; privredni subjekt STUDEN-AGRANA d.o.o. Brčko, Industrijska 4, 76100 Brčko distrikt - dalje u tekstu: Studen Agrana), je koristilo podatke Podnosioca zahtjeva i mišljenje i nalaze vještaka finansijske struke.

Ostvareni prihodi u međusobnom prometu na tržištu Bosne i Hercegovine privrednog subjekta Bimal i njegovih povezanih društva (za 2010. godinu):

Tabela 1.

KM	Troškovi										
	Bimal	Studen & Co. Arex	Cerol	Agragold	Studen & Co.	Logistika	Žitopromet	Studen & Co. Holding	Mingos	Studen Agrana	Ukupno
Prihodi	Bimal	-	(..)*	(..)*	(..)*	-	..	(..)*	-	(..)*	(..)*
	Studen & Co. Arex	(..)*³	-	(..)*	(..)*	(..)*	..	-	(..)*	(..)*	(..)*
	Cerol	(..)*	(..)*	-	(..)*	(..)*	(..)*	-	-	(..)*	(..)*
	Agragold	(..)*	(..)*	(..)*	-	-	-	-	-	(..)*	(..)*

¹ (..) – Podaci predstavljaju poslovnu tajnu

² (..) – Podaci predstavljaju poslovnu tajnu

³ (..)* - Podaci predstavljaju poslovnu tajnu

Studen & Co. Logistika	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	-	(..)*	-	(..)*	(..)*
Žitopromet	(..)*	-	-	(..)*	-	-	-	(..)*	(..)*
Studen & Co. Holding	-	-	-	(..)*	..	-	-	-	(..)*
Mingos	(..)*	-	-	(..)*	-	-	-	(..)*	(..)*
Studen Agrana	(..)*	-	-	(..)*	-	(..)*	(..)*	-	(..)*
Ukupno	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	..	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*

Izvor: podaci iz Zahtjeva (Milena Mitrović, vještakinja finansijske struke - nalaz od dana 23.09.2013. godine

Na osnovu dostavljenih podataka Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da ukupan prihod u 2010. godini privrednog subjekta BIMAL i njegovih povezanih društava iznosi (..)* KM na tržištu Bosne i Hercegovine, budući da se ukupan prihod za 2010. godinu od (..)* KM smanjuje za (..)* KM (međusobna razmjena privrednog subjekta BIMAL i njegovih povezanih društava) (Tabela 1) i iznosi (..)* KM na tržištu Bosne i Hercegovine.

Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da smanjen ukupan prihod privrednog subjekta BIMAL i njegovih povezanih društava sa (..)*¹ KM na (..)* KM direktno utiče na visinu novčane kazne izrečene privrednom subjektu BIMAL u predmetnom Rješenju.

Slijedom navedenog, Konkurencijsko vijeće je smanjilo izrečenu novčanu kaznu privrednom subjektu BIMAL sa 104.572,00 na iznos od 57.998,00 KM (smanjuje se za 46.574,00 KM), što iznosi (..)*% od ukupno ostvarenog prihoda u 2010. godini, za nepodnošenje Prijave, u smislu člana 16. stav (1) Zakona o konkurenciji, te smanjilo izrečenu novčanu kaznu sa 329.403,00 KM na 182.694,00 KM (smanjuje se za 146.709,00 KM), što iznosi (..)*% ukupnog prihoda, za provođenje koncentracije bez rješenja Konkurencijskog vijeća, u smislu člana 18. stav (9) Zakona o konkurenciji, te se ukupna izrečena novčanu kaznu smanjuje sa 433.975,00 KM na iznos 240.692,00 KM (smanjuje se za 193.283,00 KM).

Budući da je privredni subjekt BIMAL uplatio novčanu kaznu Konkurencijskom vijeću (u Budžet institucija BiH) u iznosu od 433.975,00 KM, odobren je istom povrat u iznosu od 193.284,00 KM, radi izmjene prethodno utvrđene novčane kazne.

Imajući u vidu navedeno, Konkurencijsko vijeće je odlučilo kao u dispozitivu ovog Rješenja.

3. Administrativna taksa

Privredni subjekt BIMAL na ovo Rješenje, u skladu sa članom 2. stav (1) tarifni broj 107. tačka i) Odluke o visini administrativnih taksi u vezi sa procesnim radnjama pred Konkurencijskim vijećem ("Službeni glasnik BiH", br. 30/06 i 18/11) je dužan platiti administrativnu taksu u iznosu od 2.500,00 KM u korist Budžeta institucija Bosne i Hercegovine.

4. Pouka o pravnom lijeku

Protiv ovog Rješenja nije dopuštena žalba.

Nezadovoljna strana može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema, odnosno objavljivanja ovog Rješenja.

Broj 02-26-1-09-51-II/13
10. oktobra 2013. godine
Sarajevo

Predsjednik
Gordan Raspudić

Na temelju članka 25. stavak (1) točka d) i članka 42. stavak (2), a u svezi s člankom 43. stavak (5) točka c) Zakona o

konkurenciji ("Službeni glasnik BiH", br. 48/05, 76/07 i 80/09) i članka 16. stavak (2) Odluke o utvrđivanju mjerodavnog tržišta ("Službeni glasnik BiH", br. 18/06 i 34/10), a odlučujući po Zahtjevu za preispitivanje Rješenja Konkurencijskog vijeća broj 02-26-1-09-14-II/13 od dana 01.08.2013. godine gospodarskog subjekta BIMAL dioničko društvo za proizvodnju ulja, Bijeljinska 9, 76100 Brčko distrikt, podnesenom po opunomoćeniku odvjetniku Nihadu Sijerčiću, Trg djece Sarajeva 1/V, 71000 Sarajevo i Marić & Co Odvjetničkog društva sa ograničenom odgovornošću, Mehmeda Spahe 26, 71000 Sarajevo, Konkurencijsko vijeće Bosne i Hercegovine, na 69. (šezdesetdevetoj) sjednici održanoj dana 10.10.2013. godine, donijelo je

RJEŠENJE

- Usvaja se Zahtjev za preispitivanje Rješenja Konkurencijskog vijeća broj 02-26-1-09-14-II/13 od dana 01.08.2013. godine, gospodarskog subjekta BIMAL dioničko društvo za proizvodnju ulja, Bijeljinska 9, 76100 Brčko distrikt.
- Mijenja se točka 3. izreke Rješenja Konkurencijskog vijeća broj 02-26-1-09-14-II/13 od dana 01.08.2013. godine, u dijelu koji se odnosi na novčanu kaznu gospodarskom subjektu BIMAL dioničko društvo za proizvodnju ulja, Bijeljinska 9, 76100 Brčko distrikt, te se iznos izrečene novčane kazne sa 104.572,00 (stočeteritisućedepetstosedamdesetdva) KM smanjuje na iznos 57.998,00 (pedesetsedamstisućadađestodevedesetosam) KM, a u točki 4. izreke istoga Rješenja iznos izrečene novčane kazne od 329.403,00 KM (tristodvadesetdevetihiljadčetristotri) se smanjuje na iznos 182.694,00 (stoosamdesetdvijetisućesešestodevedesetčetiri) KM.
- Odobrava se povrat novčanih sredstava iz točke 2. izreke ovog Rješenja gospodarskom subjektu BIMAL dioničko društvo za proizvodnju ulja, Bijeljinska 9, 76100 Brčko distriktu u ukupnom iznosu 193.283,00 (stodevedesettitisućedvjestoosamdesettri) KM.
- Povrat novčanoga iznosa iz točke 3. izreke ovog Rješenja izvršit će Ministarstvo financija i trezora Bosne i Hercegovine na teret Proračuna institucija Bosne i Hercegovine u korist računa gospodarskog subjekta BIMAL dioničko društvo za proizvodnju ulja, Bijeljinska 9, 76100 Brčko distrikt broj (..)*² kod Raiffeisen Bank BH d.d. Filijala Brčko.
- Ovo Rješenje bit će objavljeno u "Službenom glasniku BiH", službenim glasilima entiteta i Brčko distrikta Bosne i Hercegovine.

Obrazloženje

Konkurencijsko vijeće Bosne i Hercegovine (dalje u tekstu: Konkurencijsko vijeće) na 64. (šezdesetčetvrtj) sjednici održanoj dana 01.08.2013. godine donijelo je Rješenje o dopuštenosti koncentracije gospodarskih subjekata Coca-Cola HBC B-H, BIMAL d.d. i BANJALUČKA PIVARA a.d. pod brojem: 02-26-1-09-14-II/13 (dalje u tekstu: Rješenje).

Predmetnim Rješenjem, Konkurencijsko vijeće je, između ostalog u točkama 3. i 4. izreke istoga izreklo novčanu kaznu gospodarskom subjektu BIMAL dioničko društvo za proizvodnju ulja, Bijeljinska 9, 76100 Brčko distrikt (dalje u tekstu: BIMAL) u iznosu od 104.572,00 KM, što iznosi (..)*³% od ukupno ostvarenog prihoda u 2010. godini (na temelju dostavljenog ukupnog prihoda od (..)* KM ostvarenog od prodaje roba i usluga na tržištu Bosne i Hercegovine od gospodarskog subjekta BIMAL i njegovih povezanih društava), za nepodnošenje Prijave

² (..)* - Podaci predstavljaju poslovnu tajnu

³ (..)* - Podaci predstavljaju poslovnu tajnu

¹ (..)* - Podaci predstavljaju poslovnu tajnu

koncentracije, u smislu članka 16. stavak (1) Zakona o konkurenciji, i novčanu kaznu od 329.403,00 KM, što iznosi (..)*% ukupnog prihoda, za provedbu koncentracije bez rješenja Konkurencijskog vijeća, u smislu članka 18. stavak (9) istoga Zakona, odnosno ukupnu kaznu od 433.975,00 KM.

Konkurencijsko vijeće je dostavilo predmetno Rješenje gospodarskom subjektu BIMAL aktom broj 02-26-1-09-18 -II/13 dana 05.08.2013. godine. Gospodarski subjekt BIMAL uplatio je novčanu kaznu izrečenu predmetnim Rješenjem i dostavio potvrdu Konkurencijskom vijeću o izvršenoj uplati, podneskom broj 02-26-1-09-34-II/13 dana 19.08.2013. godine.

Konkurencijsko vijeće je zaprimilo dana 06.08.2013. godine pod brojem: 02-26-1-09-19-II/13 Prijedlog za obnovu postupka gospodarskog subjekta BIMAL, podnesen putem opunomoćenika odvjetnika Nihada Sijerčića, Trg djece Sarajeva 1/V, 71000 Sarajevo i Marić & Co Odvjetničkog društva sa ograničenom odgovornošću, Mehmeda Spahe 26, 71000 Sarajevo (dalje u tekstu: Podnositelj zahtjeva), kojim se traži stavljanje van snage predmetnog Rješenja i obnova postupka na temelju dostavljenih novih podataka o ukupnom prihodu gospodarskog subjekta BIMAL i njegovih povezanih društava.

Gospodarski subjekt BIMAL je promijenio Prijedlog za obnovu postupka u Zahtjev za preispitivanje Rješenja (dalje u tekstu: Zahtjev), sukladno članku 43. stavak (5) Zakona o konkurenciji, podneskom broj 02-26-1-09-42-II/13 od dana 11.09.2013. godine.

U Zahtjevu se navodi da je dostavio ukupan prihod od (..)* KM ostvaren na tržištu Bosne i Hercegovine gospodarskog subjekta BIMAL i njegovih povezanih društava, ali je naveo da je dostavio pogrešan iznos ukupnog prihoda jer su u isti (ukupan prihod) greškom uračunati i prihodi o međusobnoj razmjeni gospodarskog subjekta BIMAL i njegovih povezanih društava ostvareni na tržištu Bosne i Hercegovine u 2010. godine. Podnositelj zahtjeva je u svrhu potvrde njegovih navoda o pogrešno dostavljenom ukupnom prihodu dostavio i financijske kartice za gospodarski subjekt BIMAL i njegova povezana društva o međusobnoj razmjeni.

Konkurencijsko vijeće je zatražilo dopunu dokumentacije (mišljenje vještaka financijske struke) od Podnositelja zahtjeva u svezi s podacima o međusobnoj razmjeni gospodarskog subjekta BIMAL i njegovih povezanih društava, aktom broj 02-26-1-09-46-II/13 od dana 19.09.2013. godine, a tražena dokumentacija je dostavljena podneskom broj 02-26-1-09-48-II/13 dana 24.09.2013. godine (nalaz vještakinje financijske struke Milene Mitrović - od dana 23.09.2013. godine).

1. Pravni okvir Zahtjeva

Konkurencijsko vijeće je u ocjeni ovoga Zahtjeva uzelo u obzir:

- da je člankom 43. stavak (5) točka c) Zakona o konkurenciji propisano da se na zahtjev stranke može ponovno preispitati rješenje gdje je bila stvarna promjena u činjenicama na kojima je bilo utemeljeno to rješenje;
- da je člankom 16. stavak 2. Odluke o utvrđivanju mjerodavnog tržišta utvrđeno da ukupni godišnji prihod neće uključivati promet unutar jednog gospodarskog subjekta ili u okviru grupe gospodarskih subjekata pod zajedničkom kontrolom;
- da je na temelju članka 43. stavak (7) Zakona o konkurenciji - primijenjene odredbe članka 5. stavak 2. Uredbe Vijeća (EZ-a) broj 139/2004 koje se odnose na način obračuna ukupnog prihoda, odnosno isključivanje međusobne razmjene gospodarskog subjekta i povezanih društava u obračunu ukupnog prihoda.

- Obavijest Europske komisije o izračunu ukupnog prihoda sukladno Uredbi Vijeća (EEZ) broj 4064/89 o kontroli koncentracije gospodarskih subjekata.

2. Analiza podataka i ocjena Zahtjeva

Konkurencijsko vijeće u analizi prihoda o međusobnoj razmjeni gospodarskog subjekta BIMAL s njegovim povezanim društvima (gospodarski subjekt STUDEN & CO.AREX d.o.o., Kerep bb, 76250 Gradačac - dalje u tekstu: Studen & Co. Arex; gospodarski i subjekt CEROL d.o.o. Brčko distrikt, Cerik bb, 76100 Brčko distrikt - dalje u tekstu: Cerol; gospodarski subjekt AGRAGOLD d.o.o. Brčko distrikt, Bijeljinska 9, 76100 Brčko distrikt - dalje u tekstu: Agragold; gospodarski subjekt STUDEN & CO LOGISTIKA d.o.o. Brčko, Lučka bb, 76100 Brčko distrikt - dalje u tekstu: Studen Co. Logistika; gospodarski subjekt D.D. ŽITOPROMET Brčko, Industrijska 3, 76100 Brčko distrikt - dalje u tekstu: Žitopromet; gospodarski subjekt STUDEN & CO HOLDING SE d.o.o. Brčko, Industrijska 3, 76100 Brčko distrikt - dalje u tekstu: Studen & Co. Holding; gospodarski subjekt MINGOS-COFFEE d.o.o. Gradačac, Ledenice Donje bb, 76250 Gradačac - dalje u tekstu: Mingos; gospodarski subjekt STUDEN-AGRANA d.o.o. Brčko, Industrijska 4, 76100 Brčko distrikt - dalje u tekstu: Studen Agrana), je koristilo podatke Podnositelja zahtjeva i mišljenje i nalaze vještaka financijske struke.

Ostvareni prihodi u međusobnom prometu na tržištu Bosne i Hercegovine gospodarskog subjekta Bimal i njegovih povezanih društava (za 2010. godinu):

Tablica 1.

KM	Troškovi										
	Bimal	Studen & Co. Arex	Cerol	Aragold	Studen & Co.	Logistika	Žitopromet	Studen & Co. Holding	Mingos	Studen Agrana	Ukupno
Prihodi	Bimal	-	(..)*	(..)*	(..)*	-	-	(..)*	-	(..)*	(..)*
	Studen & Co. Arex	(..)* ¹	-	(..)*	(..)*	(..)*	-	-	(..)*	(..)*	(..)*
	Cerol	(..)*	(..)*	-	(..)*	(..)*	(..)*	-	-	(..)*	(..)*
	Aragold	(..)*	(..)*	(..)*	-	-	-	-	-	-	(..)*
	Studen & Co. Logistika	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	-	(..)*	-	-	(..)*	(..)*
	Žitopromet	(..)*	-	-	(..)*	-	-	-	-	(..)*	(..)*
	Studen & Co. Holding	-	-	-	(..)*	-	-	-	-	-	(..)*
	Mingos	(..)*	-	-	(..)*	-	-	-	-	(..)*	(..)*
	Studen Agrana	(..)*	-	-	(..)*	-	(..)*	(..)*	-	-	(..)*
	Ukupno	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	-	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*	(..)*

Izvor: podaci iz Zahtjeva (Milena Mitrović, vještakinja financijske struke - nalaz od dana 23.09.2013. godine)

Na temelju dostavljenih podataka, Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da ukupan prihod u 2010. godini gospodarskog subjekta BIMAL i njegovih povezanih društava iznosi (..)* KM na tržištu Bosne i Hercegovine, budući da se ukupan prihod za 2010. godinu od (..)* KM smanjuje za (..)* KM (međusobna razmjena gospodarskog subjekta BIMAL i njegovih povezanih društava) (Tablica 1.) i iznosi (..)* KM na tržištu Bosne i Hercegovine.

Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da smanjen ukupan prihod gospodarskog subjekta BIMAL i njegovih povezanih društava sa (..)* KM na (..)* KM izravno utječe na visinu

¹ (..)* - Podaci predstavljaju poslovnu tajnu

novčane kazne izrečene gospodarskom subjektu BIMAL u predmetnom Rješenju.

Slijedom iznesenoga, Konkurencijsko vijeće je smanjilo izrečenu novčanu kaznu gospodarskom subjektu BIMAL sa 104.572,00 na iznos od 57.998,00 KM (smanjuje se za 46.574,00 KM), što iznosi (...) * 1% od ukupno ostvarenog prihoda u 2010. godini, za nepodnošenje Prijave, u smislu članka 16. stavak (1) Zakona o konkurenciji, te smanjilo izrečenu novčanu kaznu sa 329.403,00 KM na 182.694,00 KM (smanjuje se za 146.709,00 KM), što iznosi (...) * % ukupnog prihoda, za provedbu koncentracije bez rješenja Konkurencijskog vijeća, u smislu članka 18. stavak (9) Zakona o konkurenciji, te se ukupna izrečena novčanu kaznu smanjuje sa 433.975,00 KM na iznos 240.692,00 KM (smanjuje se za 193.283,00 KM).

Budući da je gospodarski subjekt BIMAL uplatio novčanu kaznu Konkurencijskom vijeću (u Proračun institucija BiH) u iznosu od 433.975,00 KM, odobren je istom povrat u iznosu od 193.284,00 KM, radi izmjene prethodno utvrđene novčane kazne.

Imajući u vidu navedeno, Konkurencijsko vijeće je odlučilo kao u izreci ovog Rješenja.

3. Administrativna pristojba

Gospodarski subjekt BIMAL na ovo Rješenje, sukladno članku 2. stavak (1) tarifni broj 107. točka i) Odluke o visini administrativnih pristojbi u svezi s procesnim radnjama pred Konkurencijskim vijećem ("Službeni glasnik BiH", br. 30/06 i 18/11) je dužan platiti administrativnu pristojbu u iznosu od 2.500,00 KM u korist Proračuna institucija Bosne i Hercegovine.

4. Puka o pravnom lijeku

Protiv ovog Rješenja nije dopuštena žalba.

Nezadovoljna strana može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijama, odnosno objavljivanja ovog Rješenja.

Broj 02-26-1-09-51-II/13
10. listopada 2013. godine
Sarajevo

Predsjednik
Gordan Raspuđić, v. r.

1281

Na osnovu člana 25. stav (1) тачка е), члана 42. став (2) Закона о конкуренцији ("Службени гласник БиХ", бр. 48/05, 76/07 и 80/09), а рјешавајући по Захтјеву за покретањем поступка привредног субјекта "Telemach" Друштво за пружање услуга у области телекомуникација д.о.о. Сарајево, Џемала Биједића 216, 71000 Сарајево, против привредног субјекта Друштво за телекомуникације "ХД-ВИН" д.о.о. Београд, Високог Стевана број 38 10, 11000 Београд, Република Србија, запримљеног дана 24.7.2013. године под бројем 03-26-3-016-II/13, Конкуренцијски савјет Босне и Херцеговине, на 73. (седамдесеттрећој) сједници одржаној дана 28.11.2013. године, донио је

ЗАКЉУЧАК

1. Одбацује се Захтјев за покретање поступка привредног субјекта "Telemach" Друштво за пружање услуга у области телекомуникација д.о.о. Сарајево, Џемала Биједића број 216, 71000 Сарајево, против привредног субјекта Друштво за телекомуникације "ХД-ВИН" д.о.о. Београд, Високог Стевана број 38 10, 11000 Београд, Република Србија, ради утврђивања постојања забрањеног споразума, због стварне ненадлежности.

2. Овај Закључак ће бити објављен у "Службеном гласнику БиХ", службеним гласницима ентитета и Брчко дистрикта Босне и Херцеговине.

Образложење

Конкуренцијски савјет Босне и Херцеговине (у даљем тексту: Конкуренцијски савјет) је запримио дана 24.7.2013. године, Захтјев за покретање поступка (у даљем тексту: Захтјев) привредног субјекта Друштво за пружање услуга у области телекомуникација "Telemach" д.о.о. Сарајево, заступаног по адвокаткињи Васвији Видовић, Џемала Биједића 40, 71000 Сарајево (у даљем тексту: Подносилац захтјева или Telemach) против привредног субјекта Друштво за телекомуникације "ХД-ВИН" д.о.о. Београд, Високог Стевана број 38 10, 11000 Београд, Република Србија (у даљем тексту: ХД-ВИН), ради утврђивања постојања забрањеног споразума, из члана 4. став (1) тачка б) Закона о конкуренцији (у даљем тексту: Закон).

Увидом у поднесени Захтјев, Конкуренцијски савјет је утврдио да исти није комплетан, у смислу члана 28. Закона, те је затражио допуну истога, у смислу члана 31. став (1) Закона, актом број 03-26-3-016-1-II/13, дана 29.7.2013. године и актом број 03-26-3-016-3-II/13 од 12.9.2013. године.

Подносилац захтјева је тражену документацију доставио дана 30.9.2013. године, поднеском број 03-26-3-016-5-II/13.

Комплетирањем Захтјева, Конкуренцијски савјет је Подносиоцу захтјева издао Потврду број 03-26-3-016-8-II/13 дана 28.10.2013. године, о пријему комплетног и уредног Захтјева, у смислу члана 28. став (3) Закона.

У Захтјеву за покретањем поступка Подносилац захтјева наводи следеће:

- да је између привредног субјекта ХД-ВИН и привредног субјекта "Sportfive", интернационалне спортске маркетинг агенције, у власништву Media group Lagardère Unlimited, Република Француска, закључен уговор којим је конституисано ексклузивно право преноса фудбалских утакмица Турска-Хрватска и Хрватска-Турска из 2011. године, те да исти представља забрањени споразум, ради ограничавања тржишта спортских догађаја;
- да је пренос фудбалских утакмица правно гледано, заснован на Европској конвенцији о људским правима и Европској ревидираној конвенцији о прекограничној ТВ из 2002. године (даље у тексту: Конвенција), коју је Босна и Херцеговина потписала 2003. године, а ратификовала 2005. године;
- да је става да се у правном поретку Босне и Херцеговине, морају примјенити одредбе Конвенције и Смјернице за имплементацију члана 9. а) Конвенције (даље у тексту: Смјернице), јер исте представљају комунитарно право;
- да се Босна и Херцеговина потписивањем Споразума о стабилизацији и придруживању (ССП) обавезала ускладити своје постојеће законодавство са Европском унијом;
- да члан 9. а) Конвенције прописује да свака уговорница задржава право да предузме мјере како би осигурала да телевизијска кућа унутар своје надлежности не врши емитурање на основу ексклузивних права оних догађаја које та страна сматра догађајима од већег значаја за друштво, и на начин да значајни дио јавности, преносом уживо (директним преносом) или накнадним

¹ (...) * - Podaci predstavljaju poslovnu tajnu

- преносом на бесплатној телевизији, лиши могућности праћења таквих догађаја, те у том случају, страна које се то тиче може прибјећи изради листе предложених догађаја за које сматра да су од већег значаја за друштво;
- да члан 9. а) Конвенције такођер прописује да ће стране уз одговарајуће начине, поштујући правне гаранције, садржане у Конвенцији за заштиту људских права и основних слобода и, тамо гдје је потребно, националном уставу, водити рачуна да телевизијска кућа унутар своје надлежности не оствари своје право на ексклузивна права које је иста купила након датума ступања на снагу Протокола о измјенама и допунама Европске конвенције о прекограничној телевизији, на начин да је значајни дио јавности друге стране лишен могућности праћења догађаја које је та друга страна предвидјела за цјелокупан или дјеломичан директни пренос, цјелокупан или дјеломичан накнадни пренос (снимку) на бесплатној телевизији како је та друга страна одредила према ставу (1) истог члана;
 - да су Смјерницама одређени критеријуми за квалификацију догађаја изузетно значајних за друштво, гдје између осталих спадају и спортски догађаји националног тима, значајни међународни турнири, и тд.;
 - да се предметна утакмица има сматрати од изузетног значаја за друштво у Босни и Херцеговини, јер је хрватски народ један од конститутивних народа у Босни и Херцеговини, те да су предметне утакмице, одигране у оквиру додатних квалификација/баража за Европско првенство у ногомету 2012, пратили не само пасионирани гледаоци спортских догађаја, већ и цјелокупно грађанство хрватске националности који имају пребивалиште/боравиште на територији Босне и Херцеговине, те будући да је од исхода исте зависио пласман репрезентације Републике Хрватске на Европско првенство, а које представља значајан спортски догађај како је наведено у Смјерницама, иста се има сматрати догађајем од изузетног значаја за друштво у Босни и Херцеговини;
 - да привредни субјекат ХД-ВИН, има мало тржишно учешће у Босни и Херцеговини, али да чињеница да има ексклузивно право на емитавање догађаја од изузетне важности за грађанство, самим тим представља кршење позитивног правног оквира у Босни и Херцеговини.

На основу наведеног Подносилац захтјева предлаже да Конкурентијски савјет предметни уговор оцијени забрањеним, у смислу члана 4. став (1) тачка б) Закона.

На основу запримљеног Захтјева, Конкурентијски савјет је у циљу оцјене основаности истог, затражио дана 7.10.2013. године, актом број 03-26-3-016-6-П/13, доставу релевантне документације у вези са предметним уговором и појашњење о дјеловању и надлежностима Регулаторне агенције за комуникације Босне и Херцеговине (даље у тексту: РАК), у смислу провођења Конвенције.

Захтјев за доставом документације релевантне за предметни Захтјев, Конкурентијски савјет упутио је и Савјету министара Босне и Херцеговине, актом број 03-26-3-016-11-П/13 дана 31.10.2013. година, те Министарству комуникација и транспорта Босне и Херцеговине актом број 03-26-3-016-10-П/13 дана 30.10.2013. године.

Дана 22.10.2013. године, РАК је поднеском број 03-26-3-016-7-П/13, Конкурентијском савјету уз образложење, доставила и Одлуку о ратификацији Европске конвенције о прекограничној телевизији са протоколом о измјенама ("Службени гласник БиХ", број 10/04), те Одлуку о одређивању тијела надлежног за сарадњу са регулаторним тијелима из области аудиовизуелних медијских услуга и одређивању надлежног тијела за утврђивање листе важних догађаја за емитавање у Босни и Херцеговини ("Службени гласник БиХ", број: 22/13) (даље у тексту: Одлука), гдје се у члану 3. став (1) наводи да ће Савјет министара Босне и Херцеговине, на приједлог Министарства комуникација и транспорта Босне и Херцеговине (даље у тексту: Министарство), одлуком утврдити листу важних догађаја који се не емитавају на ексклузивној бази у Босни и Херцеговини.

Министарство комуникација и транспорта Босне и Херцеговине је дана 19.11.2013. године, поднеском запримљеним под бројем 03-26-3-016-12-П/13, Конкурентијском савјету доставило одговор на Захтјев за доставом документације у ком наводи да је Одлуком дефинисано да је Савјет министара Босне и Херцеговине, на приједлог ресорног Министарства, дужан утврдити листу важних догађаја, те да су за реализацију исте задужени Министарство и РАК. Такође, наведено је да листа важних догађаја до данас није израђена, али да се у наредном периоду планира израда исте.

Конкурентијски савјет сматра да се описано и приказано чињенично стање у достављеној и прикупљеној документацији не може ни на који начин сматрати кршењем Закона, јер не спада у надлежности Конкурентијског савјета утврђене Законом. Због тога Конкурентијски савјет није правно нити третирао достављену документацију.

Подносени захтјев за рјешавање конкретне ситуације нема обилежје ствари за рјешавање по релевантним одредбама Закона о конкуренцији. Увидом у поднесени Захтјев, Конкурентијски савјет је такође оцијенио да се уговор између привредног субјекта ХД-ВИН и привредног субјекта "Sportfive", којим је омогућено ексклузивно право преноса ногометних утакмица Турска-Хрватска и Хрватска-Турска из 2011. године, *пер се* не може сматрати забрањеним споразумом из члана 4. став (1) тачка б) Закона, обзиром да је таква врста уговора о искључивој дистрибуцији обухваћена и регулисана чланом 7. став (1) тачка б) Закона, те поближе дефинисана Одлуком о групном изузећу споразума између привредних субјеката који дјелују на различитим нивоима производње односно дистрибуције (вертикални споразуми) ("Службени гласник БиХ", број 18/06).

Слиједом наведеног, Конкурентијски савјет нема основа за покретањем поступка, у смислу одредби члана 4. став (1) тачка б) Закона, на које се позива Подносилац захтјева, нити било којег другог члана истог Закона.

Подносилац захтјева се упућује да уколико сматра повријеђеним своја права и интересе, исте оствари путем других надлежних институција у Босни и Херцеговини.

Имајући у виду наведено, Конкурентијски савјет је донио одлуку као у диспозитиву.

Поука о правном лијеку

Против овог Закључка није дозвољена жалба.

Незадовољна страна може покренути управни спор пред Судом Босне и Херцеговине у року од 30 дана од дана пријема овог Закључка.

Број 03-26-3-016-13-II/13
28. новембра 2013. године
Сарајево

Предсједник
Гордан Распудић, с. р.

На основу члана 25. став (1) тачка е), члана 42. став (2) Закона о конкуренцији ("Службени гласник БиХ", бр. 48/05, 76/07 и 80/09), а рјешавајући по Захтјеву за pokretanjem поступка привредног субјекта "Telemach" Друштво за пружање услуга у области телекомуникација д.о.о. Сарајево, Джемала Биједића 216, 71000 Сарајево, против привредног субјекта Друштво за телекомуникације "HD-VIN" д.о.о. Београд, Visokog Stevana број 38 10, 11000 Београд, Република Србија, запримљеног дана 24.7.2013. године под бројем 03-26-3-016-II/13, Конкуренцијско вјеће Босне и Херцеговине, на 73. (седамдесеттрећој) сједници одржаној дана 28.11.2013. године, donijelo је

ZAKLJUČAK

- Odbacuje se Zahtjev za pokretanje поступка привредног субјекта "Telemach" Друштво за пружање услуга у области телекомуникација д.о.о. Сарајево, Джемала Биједића број 216, 71000 Сарајево, против привредног субјекта Друштво за телекомуникације "HD-VIN" д.о.о. Београд, Visokog Stevana број 38 10, 11000 Београд, Република Србија, ради utvrđivanja постојанја забранјеног споразума, због стварне ненадлежности.
- Ovaj Закључак ће бити објављен у "Службеном гласнику БиХ", службеним гласилима ентитета и Брчко дистрикта Босне и Херцеговине.

Образложење

Конкуренцијско вјеће Босне и Херцеговине (у даљем тексту: Конкуренцијско вјеће) је запримilo дана 24.7.2013. године, Захтјев за pokretanje поступка (у даљем тексту: Захтјев) привредног субјекта Друштво за пружање услуга у области телекомуникација "Telemach" д.о.о. Сарајево, заступаног по адвокатици Васвији Видовић, Джемала Биједића 40, 71000 Сарајево (у даљем тексту: Подносилац захтјева или Telemach) против привредног субјекта Друштво за телекомуникације "HD-VIN" д.о.о. Београд, Visokog Stevana број 38 10, 11000 Београд, Република Србија (у даљем тексту: HD-VIN), ради utvrđivanja постојанја забранјеног споразума, из члана 4. став (1) тачка б) Закона о конкуренцији (у даљем тексту: Закон).

Увидом у поднесени Захтјев, Конкуренцијско вјеће је utvrdilo да исти није комплетан, у смислу члана 28. Закона, те је затражило допуну истог, у смислу члана 31. став (1) Закона, актом број 03-26-3-016-1-II/13, дана 29.7.2013. године и актом број 03-26-3-016-3-II/13 од 12.9.2013. године.

Подносилац захтјева је тражену документацију доставио дана 30.9.2013. године, поднеском број 03-26-3-016-5-II/13.

Комплетирањем Захтјева, Конкуренцијско вјеће је Подносиоцу захтјева издало Потврду број 03-26-3-016-8-II/13 дана 28.10.2013. године, о пријему комплетног и уредног Захтјева, у смислу члана 28. став (3) Закона.

У Захтјеву за pokretanjem поступка Подносилац захтјева наводи сlijедеће:

- да је између привредног субјекта HD-VIN и привредног субјекта "Sportfive", интернационалне спортске маркетинг агенције, у власништву Media group Lagardère Unlimited, Република Француска, закључен уговор којим је конституирано ексклузивно право пријеноса ногометних

utakmica Turska-Hrvatska i Hrvatska-Turska iz 2011. године, те да исти представља забранјени споразум, ради ограничавања тржишта спортских догађаја;

- да је пријенос ногометних utakmica правно гледано, заснован на Европској конвенцији о људским правима и Европској ревидираној конвенцији о прекограничној ТВ из 2002. године (даље у тексту: Конвенција), коју је Босна и Херцеговина потписала 2003. године, а ратификовала 2005. године;

- да је ства да се у правном поретку Босне и Херцеговине, морају примјенити одредбе Конвенције и Смјернице за имплементацију члана 9. а) Конвенције (даље у тексту: Смјернице), јер исте представљају комунитарно право;

- да се Босна и Херцеговина потписивањем Споразума о стабилизацији и придруживању (SSP) обавезала ускладити своје постојеће законодавство са Европском унијом;

- да члан 9. а) Конвенције прописује да свака уговорница задржава право да предузме мјере како би осигурала да телевизијска кућа унутар своје надлежности не врши емитирање на основу ексклузивних права оних догађаја које та страна сматра догађајима од већег значаја за друштво, и на начин да значајни дио јавности, преносом уживо (директним преносом) или накнадним преносом на бесплатној телевизији, лиши могућности праћења таквих догађаја, те у том случају, страна које се то тиче може пријести издати листе предлођених догађаја за које сматра да су од већег значаја за друштво;

- да члан 9. а) Конвенције такођер прописује да ће стране уз одговарајуће начине, поштујући правне гаранције, садржане у Конвенцији за заштиту људских права и основних слобода и, тамо гдје је потребно, националном уставу, водити рачуна да телевизијска кућа унутар своје надлежности не оствари своје право на ексклузивна права које је иста купила након датума ступања на снагу Протокола о измјенама и допунима Европске конвенције о прекограничној телевизији, на начин да је значајни дио јавности друге стране лишен могућности праћења догађаја које је та друга страна предвидјела за cjelokupan или djelomičan директни пријенос, cjelokupan или djelomičan накнадни пријенос (snimku) на бесплатној телевизији како је та друга страна одредила према ставу (1) истог члана;

- да су Смјерницама одређени критерији за квалификацију догађаја изузетно значајних за друштво, гдје између осталих спадају и спортски догађаји националног тима, значајни међународни турнири, итд.;

- да се предметна utakmica има сматрати од изузетног значаја за друштво у Босни и Херцеговини, јер је хрватски народ један од конститутивних народа у Босни и Херцеговини, те да су предметне utakmice, одигране у оквиру додатних квалификација/баража за Европско првенство у ногомету 2012., пратили не само пасионирани гледаоци спортских догађаја, већ и cjelokupно грађанство хрватске националности који имају пребивалиште/боравиште на територији Босне и Херцеговине, те будући да је од ishoda исте зависио пласман репрезентације Републике Хрватске на Европско првенство, а које представља значајан спортски догађај како је наведено у Смјерницама, иста се има сматрати догађајем од изузетног значаја за друштво у Босни и Херцеговини;

- да привредни субјект HD-VIN, има мали тржишни удио у Босни и Херцеговини, али да чињеница да има ексклузивно право на емитирање догађаја од изузетне важности за грађанство, самим тим представља кршење позитивног правног оквира у Босни и Херцеговини.

На основу наведеног Подносилац захтјева предлаже да Конкуренцијско вјеће предметни уговор оцијени забранјеним, у смислу члана 4. став (1) тачка б) Закона.

Temeljem zaprimljenog Zahtjeva, Konkurencijsko vijeće je u cilju ocjene osnovanosti istog, zatražilo dana 7.10.2013. godine, aktom broj 03-26-3-016-6-II/13, dostavu relevantne dokumentacije u vezi sa predmetnim ugovorom i pojašnjenje o djelovanju i nadležnostima Regulatorne agencije za komunikacije Bosne i Hercegovine (dalje u tekstu: RAK), u smislu provođenja Konvencije.

Zahtjev za dostavom dokumentacije relevantne za predmetni Zahtjev, Konkurencijsko vijeće uputilo je i Vijeću ministara Bosne i Hercegovine, aktom broj 03-26-3-016-11-II/13 dana 31.10.2013. godina, te Ministarstvu komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine aktom broj 03-26-3-016-10-II/13 dana 30.10.2013. godine.

Dana 22.10.2013. godine, RAK je podneskom broj 03-26-3-016-7-II/13, Konkurencijskom vijeću uz obrazloženje, dostavila i Odluku o ratifikaciji Evropske konvencije o prekograničnoj televiziji sa protokolom o izmjenama ("Službeni glasnik BiH", broj 10/04), te Odluku o određivanju tijela nadležnog za saradnju sa regulatornim tijelima iz oblasti audiovizuelnih medijskih usluga i određivanju nadležnog tijela za utvrđivanje liste važnih događaja za emitiranje u Bosni i Hercegovini ("Službeni glasnik BiH", broj 22/13) (dalje u tekstu: Odluka), gdje se u članu 3. stav (1) navodi da će Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na prijedlog Ministarstva komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine (dalje u tekstu: Ministarstvo), odlukom utvrditi listu važnih događaja koji se ne emitiraju na ekskluzivnoj bazi u Bosni i Hercegovini.

Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine je dana 19.11.2013. godine, podneskom zaprimljenim pod brojem 03-26-3-016-12-II/13, Konkurencijskom vijeću dostavilo odgovor na Zahtjev za dostavom dokumentacije u kom navodi da je Odlukom definisano da je Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na prijedlog resornog Ministarstva, dužno utvrditi listu važnih događaja, te da su za realizaciju iste zaduženi Ministarstvo i RAK. Također, navedeno je da lista važnih događaja do danas nije izrađena, ali da se u narednom periodu planira izrada iste.

Konkurencijsko vijeće smatra da se opisano i prikazano činjenično stanje u dostavljenoj i prikupljenoj dokumentaciji ne može se ni na koji način smatrati kršenjem Zakona, jer ne spada u nadležnosti Konkurencijskog vijeća utvrđene Zakonom. Zbog toga Konkurencijsko vijeće nije pravno niti tretiralo dostavljenu dokumentaciju.

Podneseni zahtjev za rješavanje konkretne situacije nema obilježje stvari za rješavanje po mjerodavnim odredbama Zakona o konkurenciji. Uvidom u podneseni Zahtjev, Konkurencijsko vijeće je također ocijenilo da se ugovor između privrednog subjekta HD-VIN i privrednog subjekta "Sportfive", kojim je omogućeno ekskluzivno pravo prenosa nogometnih utakmica Turska-Hrvatska i Hrvatska-Turska iz 2011. godine, *per se* ne može smatrati zabranjenim sporazumom iz člana 4. stav (1) tačka b) Zakona, obzirom da je takva vrsta ugovora o isključivoj distribuciji obuhvaćena i regulisana članom 7. stav (1) tačka b) Zakona, te pobliže definisana Odlukom o skupnom izuzeću sporazuma između privrednih subjekta koji djeluju na različitim nivoima proizvodnje odnosno distribucije (vertikalni sporazumi) ("Službeni glasnik BiH", broj 18/06).

Slijedom navedenog, Konkurencijsko vijeće nema osnova za pokretanjem postupka, u smislu odredbi člana 4. stav (1) tačka b) Zakona, na koje se poziva Podnosilac zahtjeva, niti bilo kojeg drugog člana istog Zakona.

Podnosilac zahtjeva se upućuje da ukoliko smatra povrijeđenim svoja prava i interese, iste ostvari putem drugih nadležnih institucija u Bosni i Hercegovini.

Imajući u vidu navedeno, Konkurencijsko vijeće je donijelo odluku kao u dispozitivu.

Pouka o pravnom lijeku

Protiv ovog Zaključka nije dozvoljena žalba. Nezadovoljna strana može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema ovog Zaključka.

Broj 03-26-3-016-13-II/13
28. novembra 2013. godine
Sarajevo

Predsjednik
Gordan Raspudić, s. r.

Na temelju članka 25. stavak (1) točka e), članka 42. stavak (2) Zakona o konkurenciji ("Službeni glasnik BiH", br. 48/05, 76/07 i 80/09), a rješavajući po Zahtjevu za pokretanjem postupka gospodarskog subjekta "Telemach" Društvo za pružanje usluga u oblasti telekomunikacija d.o.o. Sarajevo, Džemala Bijedića 216, 71000 Sarajevo, protiv gospodarskog subjekta Društvo za telekomunikacije "HD-VIN" d.o.o. Beograd, Visokog Stevana broj 38 10, 11000 Beograd, Republika Srbija, zaprimljenog dana 24.7.2013. godine pod brojem 03-26-3-016-II/13, Konkurencijsko vijeće Bosne i Hercegovine, na 73. (sedamdesettrećoj) sjednici održanoj dana 28.11.2013. godine, donijelo je

ZAKLJUČAK

- Odbacuje se Zahtjev za pokretanje postupka gospodarskog subjekta "Telemach" Društvo za pružanje usluga u oblasti telekomunikacija d.o.o. Sarajevo, Džemala Bijedića broj 216, 71000 Sarajevo, protiv gospodarskog subjekta Društvo za telekomunikacije "HD-VIN" d.o.o. Beograd, Visokog Stevana broj 38 10, 11000 Beograd, Republika Srbija, radi utvrđivanja postojanja zabranjenog sporazuma, zbog stvarne nenadležnosti.
- Ovaj Zaključak će biti objavljen u "Službenom glasniku BiH", službenim glasilima entiteta i Brčko distrikta Bosne i Hercegovine.

Obrazloženje

Konkurencijsko vijeće Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Konkurencijsko vijeće) je zaprimilo dana 24.7.2013. godine, Zahtjev za pokretanje postupka (u daljnjem tekstu: Zahtjev) gospodarskog subjekta Društvo za pružanje usluga u oblasti telekomunikacija "Telemach" d.o.o. Sarajevo, zastupanog po odvjetnici Vasviji Vidović, Džemala Bijedića 40, 71000 Sarajevo (u daljnjem tekstu: Podnositelj zahtjeva ili Telemach) protiv gospodarskog subjekta Društvo za telekomunikacije "HD-VIN" d.o.o. Beograd, Visokog Stevana broj 38 10, 11000 Beograd, Republika Srbija (u daljnjem tekstu: HD-VIN), radi utvrđivanja postojanja zabranjenog sporazuma, iz članka 4. stavak (1) točka b) Zakona o konkurenciji (u daljnjem tekstu: Zakon).

Uvidom u podneseni Zahtjev, Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da isti nije kompletan, u smislu članka 28. Zakona, te je zatražilo dopunu istog, u smislu članka 31. stavak (1) Zakona, aktom broj 03-26-3-016-1-II/13, dana 29.7.2013. godine i aktom broj 03-26-3-016-3-II/13 od 12.9.2013. godine.

Podnositelj zahtjeva je traženu dokumentaciju dostavio dana 30.9.2013. godine, podneskom broj 03-26-3-016-5-II/13.

Kompletiranjem Zahtjeva, Konkurencijsko vijeće je Podnositelju zahtjeva izdalo Potvrdu broj 03-26-3-016-8-II/13 dana 28.10.2013. godine, o primitku kompletnog i urednog Zahtjeva, u smislu članka 28. stavak (3) Zakona.

U Zahtjevu za pokretanjem postupka Podnositelj zahtjeva navodi slijedeće:

- da je između gospodarskog subjekta HD-VIN i gospodarskog subjekta "Sportfive", internacionalne

- športske marketing agencije, u vlasništvu Media group Lagardère Unlimited, Republika Francuska, zaključen ugovor kojim je konstituirano ekskluzivno pravo prijenosa nogometnih utakmica Turska-Hrvatska i Hrvatska-Turska iz 2011. godine, te da isti predstavlja zabranjeni sporazum, radi ograničavanja tržišta športskih događaja;
- da je prijenos nogometnih utakmica pravno gledano, zasnovan na Europskoj konvenciji o ljudskim pravima i Europskoj revidiranoj konvenciji o prekograničnoj TV iz 2002. godine (daljnje u tekstu: Konvencija), koju je Bosna i Hercegovina potpisala 2003. godine, a ratificirala 2005. godine;
 - da je stava da se u pravnom poretku Bosne i Hercegovine, moraju primijeniti odredbe Konvencije i Smjernice za implementaciju članka 9. a) Konvencije (daljnje u tekstu: Smjernice), jer iste predstavljaju komunitarno pravo;
 - da se Bosna i Hercegovina potpisivanjem Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju (SSP) obvezala uskladiti svoje postojeće zakonodavstvo sa Europskom unijom;
 - da članak 9. a) Konvencije propisuje da svaka ugovornica zadržava pravo da poduzme mjere kako bi osigurala da televizijska kuća unutar svoje nadležnosti ne vrši emitiranje na temelju ekskluzivnih prava onih događaja koje ta strana smatra događajima od većeg značaja za društvo, i na način da značajni dio javnosti, prijenosom uživo (direktnim prijenosom) ili naknadnim prijenosom na besplatnoj televiziji, liši mogućnosti praćenja takvih događaja, te u tom slučaju, strana koje se to tiče može pribjeći izradi liste predloženih događaja za koje smatra da su od većeg značaja za društvo;
 - da članak 9. a) Konvencije također propisuje da će strane uz odgovarajuće načine, poštujući pravne garancije, sadržane u Konvenciji za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda i, tamo gdje je potrebno, nacionalnom ustavu, voditi računa da televizijska kuća unutar svoje nadležnosti ne ostvari svoje pravo na ekskluzivna prava koje je ista kupila nakon datuma stupanja na snagu Protokola o izmjenama i dopunama Europske konvencije o prekograničnoj televiziji, na način da je značajni dio javnosti druge strane lišen mogućnosti praćenja događaja koje je ta druga strana predvidjela za cjelokupan ili djelomičan izravni prijenos, cjelokupan ili djelomičan naknadni prijenos (snimku) na besplatnoj televiziji kako je ta druga strana odredila prema stavu (1) istog članka;
 - da su Smjericama određeni kriteriji za kvalifikaciju događaja izuzetno značajnih za društvo, gdje između ostalih spadaju i športski događaji nacionalnog tima, značajni međunarodni turniri, itd.;
 - da se predmetna utakmica ima smatrati od izuzetnog značaja za društvo u Bosni i Hercegovini, jer je hrvatski narod jedan od konstitutivnih naroda u Bosni i Hercegovini, te da su predmetne utakmice, odigrane u okviru dodatnih kvalifikacija/baraža za Europsko prvenstvo u nogometu 2012, pratili ne samo pasionirani gledatelji športskih događaja, već i cjelokupno građanstvo hrvatske nacionalnosti koji imaju prebivalište/boravište na teritoriju Bosne i Hercegovine, te budući da je od ishoda iste ovisio plasman reprezentacije Republike Hrvatske na Europsko prvenstvo, a koje predstavlja značajan sportski događaj kako je navedeno u Smjericama, ista se ima smatrati događajem od izuzetnog značaja za društvo u Bosni i Hercegovini;
 - da gospodarski subjekt HD-VIN, ima mali tržišni udjel u Bosni i Hercegovini, ali da činjenica da ima ekskluzivno pravo na emitiranje događaja od izuzetne važnosti za

građanstvo, samim tim predstavlja kršenje pozitivnog pravnog okvira u Bosni i Hercegovini.

Na temelju navedenog Podnositelj zahtjeva predlaže da Konkurencijsko vijeće predmetni ugovor ocijeni zabranjenim, u smislu članka 4. stavak (1) točka b) Zakona.

Temeljem zaprimljenog Zahtjeva, Konkurencijsko vijeće je u cilju ocjene utemeljenosti istog, zatražilo dana 7.10.2013. godine, aktom broj 03-26-3-016-6-II/13, dostavu mjerodavne dokumentacije u svezi s predmetnim ugovorom i pojašnjenje o djelovanju i nadležnostima Regulatorne agencije za komunikacije Bosne i Hercegovine (daljnje u tekstu: RAK), u smislu provođenja Konvencije.

Zahtjev za dostavom dokumentacije mjerodavne za predmetni Zahtjev, Konkurencijsko vijeće uputilo je i Vijeću ministara Bosne i Hercegovine, aktom broj 03-26-3-016-11-II/13 dana 31.10.2013. godina, te Ministarstvu komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine aktom broj 03-26-3-016-10-II/13 dana 30.10.2013. godine.

Dana 22.10.2013. godine, RAK je podneskom broj 03-26-3-016-7-II/13, Konkurencijskom vijeću uz obrazloženje, dostavila i Odluku o ratifikaciji Europske konvencije o prekograničnoj televiziji sa protokolom o izmjenama ("Službeni glasnik BiH", broj 10/04), te Odluku o određivanju tijela nadležnog za suradnju sa regulatornim tijelima iz oblasti audiovizualnih medijskih usluga i određivanju nadležnog tijela za utvrđivanje liste važnih događaja za emitiranje u Bosni i Hercegovini ("Službeni glasnik BiH", broj 22/13) (daljnje u tekstu: Odluka), gdje se u članku 3. stavak (1) navodi da će Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na prijedlog Ministarstva komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine (daljnje u tekstu: Ministarstvo), odlukom utvrditi listu važnih događaja koji se ne emitiraju na ekskluzivnoj bazi u Bosni i Hercegovini.

Ministarstvo komunikacija i prometa Bosne i Hercegovine je dana 19.11.2013. godine, podneskom zaprimljenim pod brojem 03-26-3-016-12-II/13, Konkurencijskom vijeću dostavilo odgovor na Zahtjev za dostavom dokumentacije u kom navodi da je Odlukom definirano da je Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na prijedlog resornog Ministarstva, dužno utvrditi listu važnih događaja, te da su za realizaciju iste zaduženi Ministarstvo i RAK. Također, navedeno je da lista važnih događaja do danas nije izrađena, ali da se u narednom periodu planira izrada iste.

Konkurencijsko vijeće smatra da se opisano i prikazano činjenično stanje u dostavljenoj i prikupljenoj dokumentaciji ne može ni na koji način smatrati kršenjem Zakona, jer ne spada u nadležnosti Konkurencijskog vijeća utvrđene Zakonom. Zbog toga Konkurencijsko vijeće nije pravno niti tretiralo dostavljenu dokumentaciju.

Podneseni zahtjev za rješavanje konkretne situacije nema obilježje stvari za rješavanje po mjerodavnim odredbama Zakona o konkurenciji. Uvidom u podneseni Zahtjev, Konkurencijsko vijeće je također ocijenilo da se ugovor između gospodarskog subjekta HD-VIN i gospodarskog subjekta "Sportfive", kojim je omogućeno ekskluzivno pravo prijenosa nogometnih utakmica Turska-Hrvatska i Hrvatska-Turska iz 2011. godine, *per se* ne može smatrati zabranjenim sporazumom iz članka 4. stavak (1) točka b) Zakona, obzirom da je takva vrsta ugovora o isključivoj distribuciji obuhvaćena i regulirana člankom 7. stavak (1) točka b) Zakona, te pobliže definirana Odlukom o skupnom izuzeću sporazuma između gospodarskih subjekta koji djeluju na različitim razinama proizvodnje odnosno distribucije (vertikalni sporazumi) ("Službeni glasnik BiH", broj 18/06).

Slijedom navedenog, Konkurencijsko vijeće nema temelja za pokretanjem postupka, u smislu odredbi članka 4. stavak (1) točka b) Zakona, na koje se poziva Podnositelj zahtjeva, niti bilo kojeg drugog članka istog Zakona.

Podnositelj zahtjeva se upućuje da ukoliko smatra povrijeđenim svoja prava i interese, iste ostvari putem drugih nadležnih institucija u Bosni i Hercegovini.

Imajući u vidu navedeno, Konkurencijsko vijeće je donijelo odluku kao u izreci.

Pouka o pravnom lijeku

Protiv ovog Zaključka nije dozvoljen priziv.

Nezadovoljna strana može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana primitka ovog Zaključka.

Број 03-26-3-016-13-II/13
28. студеноса 2013. године
Сарајево

Предсједник
Gordan Raspudić, v. r.

С А Д Р Ж А Ј

ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ ПАРЛАМЕНТАРНЕ СКУПШТИНЕ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

- 1274 Одлука о потврђивању именовања министра и замјеника министара у Савјету министара Босне и Херцеговине (српски језик)
Одлука о потврђивању именовања министра и замјеника министара у Вјећу министара Босне и Херцеговине (босански језик)
Одлука о потврђивању именовања министра и замјеника министара у Вјећу министара Босне и Херцеговине (хрватски језик)
- 1275 Закључак о измјени Закључка о оснивању Интерресорне радне групе за припрему предлога измјена и допуна Изборног закона БиХ (српски језик)
Закључак о измјени Закључка о оснивању Интерресорне радне групе за припрему предлога измјена и допуна Изборног закона БиХ (босански језик)
Закључак о измјени Закључка о оснивању Интерресорне радне групе за припрему предлога измјена и допуна Изборног закона БиХ (хрватски језик)

САВЈЕТ МИНИСТАРА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

- 1276 Одлука о интервентном кориштењу средстава текуће буџетске резерве (српски језик)
Одлука о интервентном кориштењу средстава текуће буџетске резерве (босански језик)

- Одлука о интервентном кориштењу средстава текуће прораџунске приџуве (хрватски језик) 3
1277 Одлука о интервентном кориштењу средстава текуће буџетске резерве (српски језик) 3
Одлука о интервентном кориштењу средстава текуће буџетске резерве (босански језик) 4
1 Одлука о интервентном кориштењу средстава текуће прораџунске приџуве (хрватски језик) 4
1278 Одлука о интервентном кориштењу средстава текуће буџетске резерве (српски језик) 4
Одлука о интервентном кориштењу средстава текуће буџетске резерве (босански језик) 5
2 Одлука о интервентном кориштењу средстава текуће прораџунске приџуве (хрватски језик) 5
- ### **КОНКУРЕНЦИЈСКИ САВЈЕТ БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**
- 1279 Рјешење број 02-26-1-09-51-II/13 (српски језик) 5
Рјешење број 02-26-1-09-51-II/13 (босански језик) 7
Рјешење број 02-26-1-09-51-II/13 (хрватски језик) 9
1280 Закључак број 03-26-3-016-13-II/13 (српски језик) 11
Закључак број 03-26-3-016-13-II/13 (босански језик) 13
Закључак број 03-26-3-016-13-II/13 (хрватски језик) 14

Издавач: Овлаштена служба Дома народа Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине, Трг БиХ 1, Сарајево - За издавача: секретар Дома народа Парламентарне скупштине Босне и Херцеговине Марин Вукоја - Припрема и дистрибуција: ЈП НИО Службени лист БиХ Сарајево, Цемала Биједића 39/III - Директор: Драган Прусина - Телефони: Централна: 722-030 - Директор: 722-061 - Претплата: 722-054, факс: 722-071 - Огласни одјел: 722-049, 722-050, факс: 722-074 - Служба за правне и опште послове: 722-051 - Рачуноводство: 722-044, 722-046 - Комерцијала: 722-042 - Претплата се утврђује полугодишње, а уплата се врши УНАПРИЈЕД у корист рачуна: UNICREDIT BANK д.д. 338-320-22000052-11, ВАКУФСКА БАНКА д.д. Сарајево 160-200-00005746-51, НУРО-ALPE-ADRIA-BANK А.Д. Бања Лука, филијала Брчко 552-000-00000017-12, RAIFFEISEN BANK д.д. БиХ Сарајево 161-000- 00071700-57 - Штампач: ГИК "ОКО" д. д. Сарајево - За штампариију: Мевлудин Хамзић - Рекламације за непримљене бројеве примају се 20 дана од изласка гласила.

"Службени гласник БиХ" је уписан у евиденцију јавних гласила под редним бројем 731. Упис у судски регистар код Кантоналног суда у Сарајево, број УФ/1 - 2168/97 од 10.07.1997. године. - Идентификацијски број 4200226120002. - Порезни број 01071019. - ПДВ број 200226120002. Молимо претплатнике да обавезно доставе свој ПДВ број ради издавања пореске фактуре. Претплата за II полугодиште 2013. за "Службени гласник БиХ" и "Међународне уговоре" 120,00 КМ, "Службене новине Федерације БиХ" 110,00 КМ.

Web издање: <http://www.sluzbenilist.ba> - годишња претплата 200,00 КМ